

Những Hướng Dẫn Về An Ninh Của Cơ Quan FSIS Cho Các Nhà Chế Biến Thực Phẩm

QUẢN LÝ AN NINH THỰC PHẨM

- Một toàn quản lý an ninh thực phẩm và một vài hội viên về công tác quản lý an ninh thực phẩm phải được chọn cho mỗi nhà máy hay công ty. Mỗi thành viên nên được giao phó những trách nhiệm rõ ràng.
- Một kế hoạch an ninh thực phẩm áp dụng những nguyên tắc nào đó để xác lập về công tác quản lý rủi ro nên được soạn thảo và thực hiện. Kế hoạch này nên bao gồm những thủ tục cho việc xử lý những mối đe dọa và những trường hợp khẩn cấp của sản phẩm bị xâm phạm thực sự nào xảy ra, và một kế hoạch sẵn sàng cho mỗi cơ sở.
- Những hành động được thực hiện để giải quyết với mọi trường hợp khẩn cấp của sản phẩm bị xâm phạm nên báo cáo ngay những sản phẩm bị biến đổi phẩm chất hay có thể có hại cho người tiêu dùng.
- Kế hoạch này phải bao gồm việc thu hồi ngay những sản phẩm bị biến đổi phẩm chất nào đó được đưa ra thị trường và các công nhân phải tuân thủ tiêu chuẩn. Việc xử lý và loại bỏ một cách an toàn những sản phẩm bị nhiễm các tác nhân hóa học hay sinh học cũng phải được bao gồm trong kế hoạch.
- Nên thiết lập quan hệ với các phòng thí nghiệm phân tích thích hợp để có thể được giúp đỡ trong công tác kiểm tra các trường hợp khẩn cấp của sản phẩm.
- Trong kế hoạch nên xác định một cách chi tiết những thủ tục về việc thông báo cho các cơ quan công lực và viên chức y tế công cộng thích hợp khi nhận được một lời đe dọa về an ninh thực phẩm, hay khi thấy có bằng chứng của hành vi xâm phạm thực phẩm thật sự.

- Trong kế hoạch phải chặt chẽ những loại vật liệu biệt danh riêng cho các nhân viên khẩn cấp.
- Những người nên tiếp xúc thuộc ngành Bảo Vệ An Ninh Quốc Nội của nhà phòng, Tiểu bang và Liên bang hiện nay và các viên chức y tế công cộng hiện tại phải được ghi tên trong kế hoạch. Danh sách những người này phải được cập nhật thường xuyên.
- Các thành viên của toàn quân lực an ninh thực phẩm phải được huấn luyện về tất cả các biện pháp chuẩn bị ghi trong kế hoạch. Các cuộc thực tập phải được tiến hành theo định kỳ. Kế hoạch phải được xem xét lại và sửa đổi theo định kỳ khi cần thiết.
- Các viên chức nhà máy phải thường xuyên tiến hành các cuộc thanh tra an ninh thực phẩm tại cơ sở của mình nên kiểm tra những biện pháp chuẩn bị chu đáo ghi trong kế hoạch.
- Tất cả mọi nhân viên phải được khuyến khích báo cáo bất cứ dấu hiệu nào về việc sản phẩm có thể bị xâm phạm hay có sự cố trong hệ thống an ninh thực phẩm. Nên xem xét việc thực hiện một chế độ tố tụng tố tụng hay quy định các tiêu chuẩn cho việc thực hiện nhiệm vụ có liên quan nên y thức về an ninh thực phẩm.
- Tất cả mọi mối đe dọa hay vụ việc có tình trạng sản phẩm sản phẩm phải được nêu ra ngay lập tức và báo cáo cho các nhân viên công lực tại nhà phòng và giới chức thanh tra có trách nhiệm của Cơ quan FSIS tại Tiểu bang liên hệ.
- Toàn quân lực an ninh thực phẩm phải sắp xếp việc liên lạc trở về với các viên chức thuộc ngành Bảo Vệ An Ninh Quốc Nội tại nhà phòng.

AN NINH BÊN NGOÀI

- Các các ranh giới của nhà máy phải được báo cáo an toàn nên ngay lập tức các vụ nổ nhà máy phải được báo cáo bằng báo hiệu "Cấm vào."
- Số lượng vận chuyển của chu vi nhà máy phải được theo dõi nên phải hiện các dấu hiệu có những hoạt động nghi hay việc nổ nhà máy phải được báo.

- Phaùi coù ñiêu heã thoáng chieáu saùng beân ngoaøi ñeã cho pheùp phaùt hieãn nhöõng hoaït ñoäng baát thöôøng.
- Taát caù moïi ñieãm ra vaøo cô sôù phaùi ñöôïc baùo veã an toaøn böüi nhaân vieãn canh gaùc, maùy baùo ñoäng, maùy thu hình, hoaëc caùc thieát bò an ninh phuø hõp vôùi caùc quy ñònh veà phoøng hoùa vaø an toaøn cuûa quoác gia vaø ñònh phöông.
- Caùc loái ra khaãn caáp phaùi ñöôïc gaén maùy baùo ñoäng vaø coù cöüa vôùi khoùa töï ñoäng chæ môù ñöôïc töø phía trong.
- Caùc cöüa, cöüa soã, cöüa troã treãn maùi nhaø, loã thoáng hôi, thuøng xe moùc haäu, toa xe löûa vaø thuøng chöüa lòùn phaùi ñöôïc luôn luôn baùo veã an toaøn (Thí duy: ñoàng khoùa, bòt kín, hay gaén thieát bò caùm bieãn).
- Caùc bình chöüa vaät lieäu nguy hieãm vaø nöôùc uoáng ôù ngoaøi trôøi phaùi ñöôïc baùo veã vaø canh chöøng ñeã khoâng cho nhöõng ngöôøi khoâng ñöôïc pheùp ñoäng chaïm ñeãn.
- Moät danh saùch ñöôïc caáp nhaät cuûa caùc nhaân vieãn nhaø maùy ñöôïc ra vaøo cô sôù töï do hay haïn cheá phaùi ñöôïc löu giöõ taïi phoøng an ninh.
- Vieäc ra vaøo caùc cô sôù phaùi ñöôïc kieám soaùt baèng vieäc nhaän daïng roõ raøng (Thí duy: phaùi coù theù caên cöôùc coù daùn hình, phaùi kyù teãn khi ra vaøo taïi phoøng an ninh hay phoøng tieáp ñoàn, vaãn vaãn) .
- Caùc xe coã ra vaøo (caù xe tö nhaân laãn xe thöông maïi) phaùi ñöôïc khaùm xeùt ñeã xem coù haøng hoùa hay hoaït ñoäng gì baát thöôøng hay khoâng.
- Caùc baõ ñeã xe daønh rieâng cho khaùch thaêm hay khaùch môøi phaùi ñöôïc boá trí ôù moät khoaùng caùch an toaøn ñoái vôùi cô sôù chính. Xe coã cuûa khaùch thaêm, khaùch môøi khoâng chính thöùc vaø cuûa nhaân vieãn phaùi ñöôïc ñaùn daáu roõ raøng (baèng caùch treo baùng, daùn nhaõn, vaãn vaãn).
- Caùc xe taùi giao haøng phaùi ñöôïc kieám chöùng baèng caùch ñoái chieáu vôùi baùng phaân coäng giao haøng theo giöø giaác saép xeáp.
- Caùc chuyeãn giao haøng khoâng theo giöø giaác saép xeáp tröôùc phaùi ñöôïc giöõ laïi beân ngoaøi khuoãn vieãn nhaø maùy, neáu coù theù, ñeã chöø xaùc minh coäng ty vaãn chuyeãn vaø haøng hoùa.

AN NINH BEÂN TRONG

AN NINH BEÂN TRONG TOẢNG QUAÛT

- Caùc khu vöïc haïn cheá ra vaøo beân trong nhaø maùy phaûi ñöôïc ñaùn daáu roõ raøng vaø baùo veä an toaøn.
- Phaûi haïn cheá vaø kieám soaùt vieäc ra vaøo phoøng kieám soaùt trung öông veà thoâng hôi, heä thoáng cung caáp nuôùc, ñieän, vaø khí ñoát.
- Caùc số ñoà ñöôïc caáp nhaät veà caùch boá trí nhaø maùy phaûi ñöôïc ñeå saün taïi caùc nôï quan troïng vaø an toaøn trong nhaø maùy.
- Caùc heä thoáng thoâng hôi phaûi coù phöông tieän chuaån bò saün saøng ñeå caùch ly töøùc khaéc caùc khu vöïc hay phoøng bò nhieãm ñoäc.
- Caùc heä thoáng baùo ñoäng trong tröôøng hôïp khaán caáp phaûi coù khaù naêng hoaït ñoäng ñeå ñuøi vaø phaûi ñöôïc kieám tra, vaø vò trí caùc boä ñieän khaù phaûi ñöôïc ñaùn daáu roõ raøng.
- Phaûi kieám soaùt chaët cheõ vieäc ra vaøo caùc phoøng thí nghieäm trong nhaø maùy. Caùc thuû tuïc toaøn dieän vaø ñöôïc pheá chuaån veà vieäc baùo veä an ninh vaø huỷ boû caùc vaät lieäu phaûi ñöôïc chuaån bò saün saøng, ñeå bieät laø nhöõng thuû tuïc veà vieäc kieám soaùt caùc taùc nhaân hoùa hoïc, caùc vaät lieäu nguy hieäm, vaø caùc vũï nuôi caáy caùc vi khaù gaây geänh.
- Khaùch thaêm, khaùch môøi, vaø nhöõng ngöôøi khoâng phaûi laø nhaân vieân cuûa nhaø maùy (nhö caùc nhaø thaàu, ngöôøi baùn haøng, taøi xeá xe taùi, vaân vaân) phaûi ñöôïc haïn cheá trong nhöõng khu khoâng coù saün phaïm, trøø phi coù moät ñaïi dieän ñöôïc uý quyeaún cuûa nhaø maùy ñi keøm.
- Caùc heä thoáng döõ lieäu ñieän toaøn phaûi ñöôïc baùo veä baènh caùch söù ñuïng maät khaù, caùc töôøng löûa maïng, vaø caùc heä thoáng phaùt hieän vi-ruùt höõu hieäu vaø hôïp thöøi.

AN NINH VEÀ SAÛT SINH VAØ CHEÁ BIEÁN

- Phaûi quy ñònh saün caùc thuû tuïc cho vieäc theo doõi tình traïng hoaït ñoäng cuûa töøng boä phaën cuûa maùy moùc thieát bò (maùy troaïn, maùy xay, caùc thuøng öòuùp laïnh gia caàm, vaân vaân) ñeå ngaên ngöøa vieäc saün phaïm bò xaâm phaïm.

- Phaûi soaïn thaûo saûn moät chöông trìnñ ñeä kòp thôøi nhaän bieät, phaân caùch, vaø baûo ñaûm an ninh taát caû moïi saûn phaâm lieân heä trong trööðng höïp xaûy ra vieäc coá yù laøm oâ nhieãm saûn phaâm.
- Phaûi coù saûn thuû tuïc ñaõ ñöôïc pheâ chuaån ñeä baûo ñaûm vieäc truy taàm daáu veát veà trööùc vaø veà sau cuûa taát caû caùc nguyeân lieäu vaø thaønh phaâm.
- Vieäc söû duïng döï kieán hay thaät söï caùc thaønh phaàn vaät lieäu phaûi ñöôïc kieám chöùng moãi ngaøy vaøo luïc cuoái ngaøy, toát nhaát laø böüi moät nhaân vieân naøo khaùc, khoâng phaûi laø ngöôøi ghi vieäc söû duïng soá vaät lieäu ñoù vaøo soá ghi cheùp haøng ngaøy.
- Caùc haøng hoùa bò traû laïi phaûi ñöôïc soaùt xeùt ñeä tìm xem coù baèng chöùng naøo veà vieäc coù theå bò xaâm phaïm hay khoâng, trööùc khi ñöôïc taän duïng hay söû duïng trong vieäc taùi cheá. Phaûi coù hoä sö ghi cheùp vieäc söû duïng taát caû caùc haøng hoùa bò traû laïi trong vieäc taùi cheá.
- Söï toaøn veïn cuûa caùc vaät lieäu duøng ñeä ñoùng goùì taát caû caùc loaïi gia vò vaø caùc thaønh phaàn haïn cheá (bao goàm caû caùc chaát lieäu döôïc pha troän trööùc taïi nhaø maùy) phaûi ñöôïc kieám tra trööùc khi söû duïng.
- Phaûi coù baùng kieám keä chính xaùc taát caû caùc thaønh phaâm ñeä coù theå phaùt hieän nhöõng moùn haøng ñöôïc theâm vaøo hay bò ruùt böùt maø khoâng theå giaûi thích ñöôïc trong soá haøng toàn kho hieän coù.
- Vieäc ra vaøo caùc khu saûn xuaát hay löu tröö saûn phaâm phaûi ñöôïc haïn cheá, chæ ñaønh rieâng cho nhaân vieân nhaø maùy vaø caùc nhaân vieân thanh tra cuûa cô quan FSIS maø thoài.
- Caùc nhaø maùy phaûi söû duïng moät heä thoáng nhaèm baûo ñaûm vieäc phaân bieät rõ raøng nhaân vieân tuøy theo nhieãm vụï cuï theå cuûa hoï (Thí dụï: Maëc quaàn aùo coù maøu saéc khaùc nhau).
- Phaûi laäp vaø phaân phoái cho caùc giaùm thò nhaø maùy moät baùng phaân coâng ñöôïc caäp nhaät cho caùc ca laøm vieäc haøng ngaøy cuûa nhaân vieân nhaø maùy.

AN NINH LÖU TRÖÖ

- Phaûi kieám soaùt vieäc ra vaøo taát caû caùc khu löu tröö saûn phaâm vaø thaønh phaàn vaät lieäu. Neãn laäp moät soá ghi cheùp vieäc ra vaøo haøng ngaøy caùc nôï naøy.

- Phaûi thöðong xuyeán thöïc hieän caùc cuoäc thanh tra an ninh taát caù caùc kho löu tröõ (keá caù caùc xe duøng laøm phöông tieän löu tröõ taïm thöï) vaø ghi keát quaû thanh tra vaø soá coâng taùc haøng ngaøy.
- Phaûi laøm baùng kieám keá haøng ngaøy caùc hoùa chaát nguy hieám hay caùc saün phaåm khaùc, vaø moïi tröðong hoïp sai leäch phaûi ñöðic ñieàu tra ngay laáp töùc.
- Caùc khu hay phoøng löu tröõ caùc hoùa chaát nguy hieám phaûi ñöðic baøu veä an toaøn vaø caùch ly khoûi caùc phaàn khaùc cuûa nhaø maùy. Ngoaøi ra caùc khu vaø phoøng ñoù cuõng phaûi ñöðic xaây döïng vaø coù heä thoáng thoáng khí an toaøn ñuùng theo quy ñònh cuûa luaät leä quoaéc gia vaø ñònh phöông.

AN NINH VAÛN CHUYEÁN VAØ TIEÁP NHAÛN

- Taát caù caùc chuyeán haøng göüi ñi phaûi ñöðic nieâm phong vôùi con nieâm choáng thaùo göõ vaø coù ñaùnh soá ñöðic ghi trong hoá sô vaãn chuyeán haøng hoùa.
- Caùc cô sô phaûi yeâu caàu caùc chuyeán haøng nôï khaùc göüi ñieän ñöðic nieâm phong vôùi con nieâm choáng thaùo göõ vaø coù ñaùnh soá, vaø soá nieâm phong phaûi ñöðic ghi trong hoá sô vaãn chuyeán haøng hoùa ñeå kieám chöùng tröðuc khi ñöa haøng vaøo nhaø maùy.
- Hoá sô vaãn chuyeán coù daáu veát bò söûa ñoái khaù nghi phaûi ñöðic ñieàu tra caän thaän.
- Taát caù moïi xe moùc haäu ñaäu trong khuoân vieän nhaø maùy phaûi ñöðic khoùa vaø nieâm phong khi khoâng coù hoait ñoäng chaát haøng leân hay döõ haøng xuoáng.
- Phaûi coù chính saùch rieäng cho caùc chuyeán haøng giao ngoaøi giöø laøm vieäc chính thöïc ñeå baøu ñaùm ñöðic thoáng baøu tröðuc veä nhöõng chuyeán giao haøng nhö theá vaø ñoøi moät caù nhaân ñöðic uý quyena phaûi coù maët ñeå kieám chöùng vaø nhaän haøng.
- Tình traïng toaøn veïn veä maët bao bì cuûa taát caù caùc chuyeán haøng ñeán phaûi ñöðic khaùm xeùt ngay taïi beán nhaän haøng ñeå xem coù baèng chöùng bò xaâm phaïm hay khoâng.
- Phaûi yeâu caàu caùc nhaø cung caáp thoáng baøu tröðuc (baèng ñieän thoai, ñieän thö, hay maùy fax) veä taát caù caùc chuyeán giao haøng. Vieäc

thông bào phải bao gồm các chi tiết có liên hệ về việc gửi hàng, kẻ của tên người lái xe.

- Tranh tra viên phải trình của cơ quan FSIS phải nội thông bào ngay khi nhận mẫu nhận nội những vật có hại vi hay triệu chứng khác thông.
- Bên chất hàng phải nội bảo vệ an toàn nếu trình xảy ra các chuyển giao hàng không nội kiểm chứng hay không nội phép.
- Số toạ về của các biên pháp bảo vệ an ninh thực phẩm phải là nội quan tâm lớn trong việc chọn lựa nhận cung cấp thịt hay thanh phần sản phẩm không phải là thịt, khí nén, vật liệu bao bì và nhận hiệu.

AN NINH VỀ CUNG CẤP NỘI VÀ NỘI

- Loại ra vào các giá nội, thương chủ nội uoáng, và thiết bị làm nội bên ngoài nhận mẫu phải nội bảo vệ chống việc xâm nhập trái phép.
- Thiết bị làm nội và các phòng tiến chủ nội bên trong nhận mẫu có loại ra vào nội kiểm soát.
- Các oáng dẫn nội uoáng và nội không uoáng nội trong các khu cheá biên thực phẩm phải nội kiểm tra theo nội kỹ nếu phát hiện việc xâm phạm có thể xảy ra.
- Nhận mẫu phải sắp xếp nếu nội các viên chủ y tế nội phòng thông bào ngay trong trường hợp nguồn cung cấp nội uoáng công công bố ô nhiễm.

AN NINH THỰC TÍN

- Nếu có thể nội, việc tiếp nhận và phân phát thực phẩm nội thực hiện trong một phòng riêng hay một cô sở riêng, cách xa cách hoạt nội sản xuất và cheá biên thực phẩm bên trong nhận mẫu.
- Những người tiếp nhận và phân phát thực phẩm nội huan lyeán nếu nhận biết và xử lý các thực tin khác nghi theo các hướng dẫn của Sở Bộ nội.

AN NINH NHAÂN VIEÂN

- Phaûi thieát laäp moät heä thoáng nhaân daïng chaéc chaén aùp duïng cho taát caû moïi nhaân vieân.
- Phaûi quy ñònh caùc thuû tuïc ñeå kieám soaùt vieäc nhaân vieân ra vaøo nhaø maùy trong caû thôøi gian laøm vieäc laãn thôøi gian khoång laøm vieäc.
- Phaûi söu tra lyù lòch nhöõng nhaân vieân taân tuyeån (bao goàm nhöõng ngôøøi theä mööun theo muøa, nhaân vieân taïm thôøi, nhaân vieân thöôøng tröïc, vaø nhaân vieân laøm vieäc theo hôïp ñoàng) tröôùc khi tuyeån duïng.
- Taát caû caùc nhaân vieân cuûa nhaø maùy phaûi ñöôïc huaán luyeän veà caùc thuû tuïc an ninh.
- Nhaø maùy phaûi quy ñònh vaø thöïc hieän moät chính saùch veà nhöõng vaät duïng caù nhaân ñöôïc pheùp hay khoång ñöôïc pheùp ñem vaøo nhaø maùy vaø trong caùc khu saün xuaát.

Boä Noâng Nghieäp Hoa Kyø (USDA) nghieäm caám vieäc phaân bieät ñoái xöù trong taát caû caùc chöông trình vaø hoaït ñoäng cuûa Boä treân vì lyù do chuùng toác, maøu da, nguoaùn goác daân toác, giöùu tính, tuoái taùc, khuyeát taät, khuynh höông chính trò, söù thích veà tính duïc, hay tình traïng gia ñình. (Khoång phaûi taát caû moïi ñieàu nghieäm caám naøy ñeàu ñöôïc aùp duïng cho taát caû moïi chöông trình). Nhöõng ngôøøi coù khuyeát taät caàn coù nhöõng phöông tieän ñeå bieät ñeå nhaân caùc chöông trình thoâng tin (nhö chöõ Braille cho ngôøøi khiám thò, chöõ in côù lòu, baêng ghi aâm, vaân vaân) neân lieân laïc vôùi Trung Tâm TARGET (TARGET Center) cuûa Boä Noâng Nghieäp Hoa Kyø qua soá ñieän thoai 202-720-2600 (aâm thoai vaø TDD cho ngôøøi ñieác).

Muoán khiéau naïi khi bò phaân bieät ñoái xöù, xin quyù vò vieát thò cho Boä Noâng Nghieäp, Söù Daân Quyèàn, Phöøng 326-W (Ñòa chæ ñây ñuù baêng tieáng Anh laø: USDA, Office of Civil Rights, Room 326-W, Whitten Building, 14th and Independence Avenue, SW, Washington, DC 20250-9410), hay goïi soá 202-720-5964 (aâm thoai hay TDD cho ngôøøi ñieác). Boä Noâng Nghieäp laø cô quan cung öùng dòch vuï vaø theä mööun nhaân vieân daønh cô hoäi bình ñaúng cho taát caû moïi ngôøøi.

- Trong tröôøng hôïp xaùy ra söù coá khaån caáp veà an toaøn sinh hoïc, tröôùc heát xin quyù vò haõy lieân laïc vôùi cô quan công löïc ñòa phöông.

- Neáu quyù vò còu thaéc maéc gì hay caàn ñöôïc giaûi thíc theâm veà nhöõng höông ðaãn naøy, xin quyù vò haõy lieân laïc vùi Trung Tâm ðòch Vui Kyõ Thuaät cuõa FSIS qua soá ñieän thoaïi 1-800-233-3935.
- Muoán còu theâm baûn sao caùc höông ðaãn naøy, xin truy caáp trang web sau ñaây: www.fsis.usda.gov

Thùng 5, 2002